



Daniele
Franzoni

ESPERIENZA LAVORATIVA

03/2021 - ATTUALE

Docente universitario di lingue moderne/docente universitaria di lingue moderne

Università Statale di Milano

Docente a contratto di letteratura russa

02/2018 - ATTUALE

Docente universitario di lingue moderne/docente universitaria di lingue moderne

Università di Genova

Docente a contratto di lingua e letteratura russa presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova

Genova, Italia

10/2016 - ATTUALE

Docente universitario di scienze politiche/docente universitaria di scienze politiche

Università "La Sapienza"

Seminari specialistici sull'Azerbaijan impartiti in lingua inglese afferenti al corso *Political development and democratic transition. Southern Caucasus and Azerbaijan case history* tenuto dal prof. Daniel Pommier Vencelli presso il Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale dell'Università "La Sapienza" di Roma

Roma, Italia

02/02/2020 - 02/02/2021

Assegnista di ricerca

Università di Genova

Assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Lingue e Culture con un progetto sulla letteratura russa del XXI secolo

Genova, Italia

10/2019 - 03/2021

Docente universitario di lingue moderne/docente universitaria di lingue moderne

Università di Genova

Titolare del corso di letteratura russa per la laurea magistrale

10/2019 - 09/2020

Supporto alla didattica presso la cattedra di slavistica

Università di Genova

Supporto alla stesura schede d'insegnamento

Supporto all'organizzazione di esami e attività didattiche

Supporto agli allievi DSA

Genova, Italia

09/2017 - 06/2018

Tutor universitario/tutor universitaria

Università di Genova

Tutor di lingua russa presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova

Genova, Italia

05/2015 – 07/2016

Insegnante di lingue

World Language Center

Insegnante di lingua e cultura italiana presso l'istituto privato World Language Center

Baku, Azerbaijan

05/2015 – 07/2016

Consulente in affari politici

Baku International Multiculturalism Centre

Consulente per gli affari italiani presso il Baku International Multiculturalism Centre presso. Consigliere di Stato per il multiculturalismo, per gli affari religiosi e i rapporti fra le etnie della Repubblica d'Azerbaijan.

Principali mansioni: traduttore e interprete, gestione dei rapporti con le istituzioni e il mondo editoriale italiano

Baku, Azerbaijan

03/2011 – 06/2011

Insegnante di sostegno

Scuola secondaria di primo grado "Don Orenco"

Sostegno linguistico e culturale per allievi russofoni

Genova, Italia

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

17/01/2020 – 08/05/2020 – Genova, Italia

Attestato di frequenza

Università di Genova

Ciclo di seminari pedagogici e workshop formativi (tot. 40 ore) con focus su metodologie didattiche innovative, organizzato dal GLIA (Gruppo di Lavoro su tecniche di Insegnamento e Apprendimento)

12/12/2019 – 14/12/2019 – Venezia

Attestato di frequenza

RGGU (Università Statale Russa di Studi Umanistici)

Corso di 16 ore di didattica della lingua russa per studenti stranieri

01/2014 – 04/2019 – Genova, Italia

Dottorato di ricerca

Università di Genova

Dottorato di ricerca in Letterature e Culture Classiche e Moderne (curriculum moderno).

Sviluppo della tesi *La prosa sovietica nel contesto socio-culturale dell'epoca brežneviana*

Tutor: prof.ssa Laura Salmon

05/2015 – 06/2016 – Baku, Azerbaijan

Corso di lingua e cultura azera

Università Slava

03/2008 – 12/2010 – Genova, Italia

Laurea Magistrale in Letterature Comparate

Università di Genova

Laurea magistrale in Lingue e Letterature Straniere, *Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Genova* (votazione finale: 110 e lode/110)

Principali competenze: lingua e letteratura inglese, lingua e letteratura russa, storia contemporanea, letteratura italiana, letteratura francese medievale

Titolo della tesi: *L'influenza di Poe, Pinkerton e Stout nella letteratura russa. Per una storia del giallo russo*

2005 - 2009

Corsi di lingua e cultura russa

Corsi di lingua e cultura russa presso l'Università Statale di S. Pietroburgo e l'Istituto Statale di Pedagogia di Petrozavodsk (Karelija).

10/2004 - 03/2008 - Genova, Italia

Laurea triennale

Università di Genova

Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere per l'impresa e il turismo, *Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Genova* (votazione finale: 105/110)

Principali competenze: lingua e letteratura inglese, lingua e letteratura russa, lingua e letteratura polacca, geografia economica, russo per l'impresa, inglese per l'impresa.

Titolo della tesi: *Elementi narrativi di E. A. Poe nell'opera di Dostoevskij*

09/1998 - 07/2004 - Genova

Diploma di perito informatico

ITIS Gastaldi-Giorgi

Programmazione in Java, C, Z80Assembly, progettazione e realizzazione siti web, elettronica, inglese tecnico

Votazione: 85/100

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: italiano

ALTRE LINGUE:

azerbaigiano

Ascolto A2	Lettura A2	Produzione orale A2	Interazione orale A2	Scrittura A2
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

inglese

Ascolto C1	Lettura C1	Produzione orale C1	Interazione orale C1	Scrittura B2
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

russo

Ascolto C1	Lettura C1	Produzione orale C1	Interazione orale C1	Scrittura B2
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

COMPETENZE DIGITALI

Microsoft Office / Conoscenza del sistema operativo WINDOWS / Programmazione C Java e Python / programmazione html css / Utilizzo piattaforma Moodle e tools di H5P

PUBBLICAZIONI

● Pubblicazioni

V. Šklovskij, D. Franzoni (a cura di), 2020, *Iskusstvo kak priem*, trad. it. *L'art e come tecnica*, in: *Slavia*, n. 4. (rivista di fascia A)

D. Franzoni, 2020, *La prosa sovietica nel contesto socio-culturale dell'epoca brežneviana*, Firenze, Firenze University Press

D. Franzoni, 2018, "L'evoluzione di un canone. Il realismo socialista da Stalin a Brežnev", in: Caleffi P.M., Cappellotto A., Ginelli F., Magnani M. (a cura di), *Interferenze. Teorie, contaminazioni, interfacce, contatti, trasmissioni*, Verona, pp. 359-376.

D. Franzoni, 2018, "Konceptcija 'kinoliteratury' u V.M. Šukšina" [La concezione di "cineletteratura" nell'opera di V. M. Šukšin], in: Batalina-Korneva E.B., Lisenkova A.A., Čudinova M.M., Sittikova A.S. (a cura di), *Dialogi o kul'ture i iskusstve [Dialoghi sulla cultura e l'arte]*, Perm' (Russia), 25-27 ottobre 2017, pp. 280-288.

D. Franzoni, 2016, "Laggiù nel lontano Oriente... I *Motivi persiani* di Sergej Esenin", in: *eSamizdat*, XI, *La letteratura di viaggio in area slavofona. Riflessione sulla rappresentazione del Sé e dell'Altro*, Padova, Venezia, 9-10 maggio 2016, pp. 71-77.

D. Franzoni, 2010, "Ivan Poduškin e Archie Goodwin", in: Dickinson S., Macagno C., Skomorochova L. (a cura di), *Giallo Rosa Slavo*, Pisa, ETS, pp. 45-55.

CONFERENZE E SEMINARI

● Conferenze

18/10/2018

Lezione sulla letteratura sovietica degli anni Settanta tenuta in lingua russa presso l'Istituto Statale di Cultura di Perm' (Russia)

09/2017 - 11/2017

Ciclo di lezioni sulla Rivoluzione d'Ottobre presso il Conservatorio "Niccolò Paganini" di Genova su invito del prof. Roberto Doati.

Principali argomenti trattati: aspetti politici e culturali della Rivoluzione, lo sviluppo delle teorie dell'arte durante i primi anni Venti.

ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI

● **Organizzazione e partecipazione a convegni**

10-13 maggio 2021

Presentazione della relazione *Jurij Trifonov e Anton Čechov* alla conferenza internazionale *Vsled za Čechovym. Pročtenija, adaptacii, transpozicii (Sulle orme di Čechov. Letture, adattamenti, trasposizioni)* organizzato dall'Università per stranieri di Pisa

27-29 gennaio 2021

Presentazione in lingua russa della relazione «*Bibliotekar'*» *Michaila Elizarova. Meždu postmodernizmom i sovetskoj nostalgijej (Il Bibliotecario di Michail Elizarov. Fra postmodernismo e nostalgia sovietica)* alla conferenza internazionale *Bilgizim i dialog kul'tur. Vyzovy 21-ogo veka (Bilinguismo e dialogo fra culture. Le sfide del XXI secolo)* organizzata dall'Università di Parma

5-6 settembre 2019

Organizzatore e moderatore assieme a Martina Morabito e Natalia Osis della conferenza internazionale (in collaborazione con l'Università di Oxford) *The Literary Image and the Screen*, presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova.

13/05/2018

Presentazione della relazione *Fra slavofilismo e realismo socialista. Il mondo ideale di Valentin Rasputin* alla conferenza internazionale *Progetti per l'umanità: rivoluzioni, utopie e ingegneria sociale*, Organizzata dalla Scuola di Dottorato in Lingue, Culture e Società Moderne e Scienze del Linguaggio dell'Università "Ca' Foscari" di Venezia.

-

24/01/2018

Presentazione della relazione *La letteratura azera contemporanea: Kamal Abdulla* alla conferenza internazionale *Studi sull'Azerbaijan: temi e prospettive* organizzata dalla Fondazione Roma Sapienza e dal Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale de l'Università "La Sapienza" di Roma

01/10/2017 – 02/10/2017

Organizzatore e moderatore assieme a Martina Morabito e Natalia Osis della conferenza internazionale *101 anni di straniamento*, presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova.

3/05/2016 – 05/05/2016

Segretario generale e membro del Presidium della conferenza internazionale *Ulu öndər Heydər Əliyev irisində multikultural və tolerant dəyərlər. Beynəlxalq elmi konfransı*, presso l'Università Slava di Baku

26/05/2021